

## VENTA DE FINGAS

Se venden las casas fabricadas con sus solares, edificios y terreno situadas en la calle de Francia, señaladas con los números 45 y 46 respectivamente, que antes tenían los números 15 de la calle de circunvalación en el Portal de Urbina y 30 de la misma calle de Francia.

También se venden con los mismos edificios o separadamente las máquinas de la fabricación de lana a que antes estaban destinadas.

Informará el abogado don Manuel Lete y San Felayo. 53

## CRÓNICA

### Sport de invierno

por GILOSKAM

Los últimos destellos de un sol de otoño, alegran todavía estos hermosos días de octubre, las hojas antes de caer de los árboles se tienen de colores rojizos ó amarillentos, engalanándose con suaves y dulces matices antes de caer al suelo y emprender la danza macabra, el vals de los muertos que les han de hacer describir las pobres los torbellinos de cierto invernito. Venid, amada mía, recorremos juntos las aldeas cercanas, aspiraremos los aires olores de la fecunda tierra, revuelta sin pedruzco por el ferreo arado, veremos la silueta de los buyes dorados perfilarse airoso sobre la cresta de las colinas; la brisa fresca que seca las hojas, nos fustigará el rostro, incitándonos a recobrar con el ejercicio físico, el calor que nos roba el viento, y andaremos, andaremos.....

Al atardecer, respirando el húmedo vaho precursor de la niebla, que saca al crepúsculo de las tierras recién removidas, retornaremos juntos, contentos, casados. Nuestras almas se hablarán sin que se muevan nuestros labios, que alrededor de nosotros también levanta el crepúsculo un vaho de simpatía y ternura. Y envueltos en esta encantadora neblina amorosa que nos aísla del mundo exterior, andaremos... andaremos....

La luz está velada por gases transparentes; a nuestros rostros llega atenuada recordando las suaves matices de las hojas de otoño; de un jarrón de extraña forma, de curvas atrevidas y desconcertantes, salen monstruosos crisantemos de pétalos largos y enroscados, que se inclinan curiosos sobre nosotros para averiguar el asunto que tanto nos interesa. Dos tazas de té humean en azules espirales que se desvanecen y pierden en el salón su perfumado aroma, intenta recordarnos en vano su presencia; dos enormes leños arden en el hogar despidiendo a veces intensas llamaradas, las sombras de los muebles se proyectan algunos segundos sobre las paredes, los enormes crisantemos parecen estrechecerse y temblar sobre sus largos y delgados tallos, pero el murmullo de las voces no se interrumpe un instante y nuestro cariño se complace en este ambiente de correcta intimidad en que ha querido usted que viviera. Y en este marco tan propio por su confortable tranquilidad a las conversaciones amenas, a las confidencias íntimas, a los proyectos de la futura vida, a los ensueños dialogados, amaremos... nos amaremos....

Esto le decía yo estos días a una linda y joven viudita, que con su gracia y desventurata de buen tono, me tiene más enamorado que un cadete. Y bien sabe Dios que cuando ando por mi casa en zapatillas y con camisa de dormir no oíendo a la retórica con figuras de dición, metáforas y epítetos; estoy así mismo convencido de que el objeto de mi amor a pesar de lo espiritual y poética no habla en estilo sublime cuando ríe a la criada o cuando regatea hortalizas con las verduleras; pero presumo de ser una intelectual y hay que llevarla, el genio. Además, los anteriores párrafos me han servido ya tres ó cuatro veces con éxito asombroso y tengo gran confianza en su eficacia.

Oh bellas y elegantes lectoras en edad de merecer, cuyos hermosos ojos acaban de recorrer estas líneas, preparaos a escuchar, si es que ya no estáis escuchando, frases parecidas a las apuntadas anteriormente. En primer lugar de octubre los pollos verán que se por ende inconsecuentes han desaparecido, la Academia, la Escuela o la Universidad los reclama y muchos quieren solo pescar vuestro retrato (con dedicatoria por supuesto) para enseñarlo a sus compañeros de estudios y darse tono de Tenorios a costa vuestra; ahora solo quedan los pollos formales, los muchachos que tienen carrera y posición social, los que hablan a la familia y preparan los papeles, los que se casan en fin.

El sport amoroso, al parigual de la caza de las perdices, comienza con octubre; durante el mes del Rosario el sujeto se entera de la casa, costumbres e iglesia predilecta del objeto; del 20 al 30 se declaran los atrevimientos; los más tímidos aguardan todavía a no ser que el objeto les de muchas esperanzas y mande la criada a recados siempre que el sujeto les pasee la calle. A pesar de esto, hay tímidos que declaran a la criada que el sujeto anda con ella, que se casan en cambio, que optan por declararse a la criada que les inspira menos respeto.

Durante el mes de noviembre, el sujeto anda con una cabra loca por encima de ver al objeto; el teatro si lo hay, los paseos poco concurrenciosos son ocasiones de zozobras, celos y miradas insinuantes.

Desde el principio de la novena de la Purísima hasta el día de Reyes inclusive, se convencen casi todas ustedes, queridas y lindas lectoras. Alguna es tan cruel que retrasa el sí hasta Carnaval; pero que conste que se expone algo, porque para la primavera, época en que el sport amoroso pierde parte de su vogue, el novio no ha tenido tiempo de considerar aún a su amada como indispensable su existencia y la deja plantada con una frescura sin par.

En mayo y junio se ríe mucho; hay que ser amable y complaciente con los chicos en esta época porque mil ocupaciones, mil distracciones los reclaman y están deseando disfrutar de absoluta libertad. Hay que interesarse en los proyectos de verano del sujeto, estudiar la chifadura predilecta del mismo para llevarle el genio, hay que distinguir de caballos, automóviles, bicicletas, toros, ó pelotaris según el caso, para demostrar al interesado que su afición es compatible con su cariño; hay que hacer algunos sacrificios de amor propio; mas se recoje bien pronto el premio que suele venir en forma de bendición nupcial en cuanto el sport amoroso recobra su vogue ó sea cuando vuelven juntos los fríos, las heladas, los reumas, los vientos, los carros, las lluvias, las bodas y los carros de leña, quiero decir, en este mes de octubre.

En pago de las avisadas observaciones que os comunico espero, talentosas lectoras, que me hareis la justicia de creer que la inébrica de mis ensueños no será tan dura de pelar que no se ablande ante la poética prosa de que la inundo y de la que os he dado una muestra gallarda al principio de este artículo; sirva de disculpa a mi inmodestia el hecho de haber convenido con prosa mucho peor a jóvenes ni más guapas, ni sobre todo tan viudas.

Pero como llegue el mes de Junio, época en que el excelentísimo señor Conde de Buena Esperanza, se digne permitir la pesca del cangrejo, y ella no se ayenga a transigir con el crustáceo, se queda solo con el recuerdo de su difunto, tan cierto como yo me llamo,

GILOSKAM.

## Diputación

### Reunión

Ayer tarde, a las cuatro, se reunió nuestra diputación provincial, con objeto de tratar de la cuestión vascongada. Se cambiaron impresiones acerca de tan importante asunto, pero no se tomó más que un acuerdo.

Este fue el de esperar a conocer el texto de la real orden resolutoria del conflicto, para proceder con arreglo a aquel.

### Telegrama

Hoy se ha recibido un telegrama del mayor don Juan de la Cruz, real de Madrid, contestando con las más expresivas gracias, al pésame dado por nuestra corporación provincial, con motivo del fallecimiento de su alteza la princesa de Asturias.

## Lo del carbunco

### La denuncia

Tenemos entendido que ha evacuado ya su informe la denuncia de la comisión permanente de la junta provincial de sanidad, en el asunto de las res carbuncosas.

Nada podemos adelantar respecto al contenido del informe.

Para dar cuenta de él y probablemente para resolver en definitiva, se reunirá mañana a las cuatro de la tarde, la citada comisión permanente, bajo la presidencia del gobernador civil, señor conde de Buena Esperanza.

## Ayuntamiento

### Orden del día

El orden del día para la sesión ordinaria que celebrará mañana, miércoles, día 26 del corriente mes de octubre, el ayuntamiento de Vitoria, consta de diez asuntos.

Los dos primeros, son aprobación del acta de la sesión anterior y comunicaciones oficiales.

El tercero, acerca del procedimiento que se sigue por el incendio ocurrido en el monte común del pueblo de Mendiola.

Figuran, también, el estado de caja, relación de arbitrios, nóminas, cuentas y libranzas é instancias.

Además, un dictamen de la comisión de obras, informando la instancia de don Benito de Guineá, albacea testamentario del finado don Bustos Fernández de Ezquercocha, en suplica de señalamiento de líneas para la formación de planos para la construcción de una capilla en el barrio del Prado.

Item la de don Lino Soloa, rematante de las albaceras de las Cercas bajas y Portal de Urbina, en suplica de que se le rebaje alguna cantidad en el precio de arrendamiento correspondiente al cuarto trimestre, en atención a los perjuicios que se le irrogan por la apertura del nuevo lavadero de la calle de San Ildefonso.

Moción de la comisión de obras, que quedó sobre la mesa en la sesión anterior, proponiendo que se proceda a la construcción de un horno crematorio en el edificio que fué antiguo polvorín.

## CAPILLA

Como verán nuestros lectores en el

orden del día para la sesión ordinaria que celebrará mañana, miércoles, día 26 del actual mes de octubre, nuestro municipio, se va a construir la proyectada capilla en el barrio del Prado.

Los testamentarios del señor don Eustasio Fernández Ezquercocha, han adquirido un terreno, para levantar en él una preciosa capilla, situada al poniente del Prado, esquina al camino del Mineral.

El proyecto del edificio es lindísimo.

En la capilla habrá un señor capellán fijo y se celebrará misa diaria y por la tarde rosario.

## DE TODAS PARTES

El metropolitano de París tiene ya un contrincante, pues recientemente se ha inaugurado en New-York un ferrocarril metropolitano llamado *The Rapid Transit Subway*, cuyos primeros trenes comenzaron a circular el 4 de este mes entre el puente de Brooklyn y la calle número 90 de la parte Oeste de la población.

El *Rapid Subway* es en parte subterráneo y en parte aéreo, los trabajos para la construcción comenzaron después del 24 de Marzo de 1900 y su coste es de 175.000.000 de francos.

La línea tiene una extensión de 20 kilómetros y es de doble vía.

Los trenes circulan con una velocidad de 50 kilómetros por hora y cada 60 minutos pueden transportar 40.000 viajeros.

Las estaciones son lujosísimas y cada una de ellas se distingue de las restantes por medio de una combinación de colores diferentes, lo cual permite al viajero que las reconozca sin molestarse en mirar el nombre.

Hace pocos días que llegó a París un sujeto de 41 años de edad, joyero, natural del Perú y residente en Lucía, calle de la Libertad.

Este buen señor que peca de cándido, padece una grave afección y con objeto de consultar su dolencia con un especialista de fama emprendió un viaje a París de Francia.

Después de la primera consulta, nuestro peruano estuvo recorriendo los *boulevards* y conoció a una hermosa muchacha.

Como las simpatías son inexplicables, hicieron amigos y ambos almorzaron en un hotel de la calle de Vert Bois.

Lo peor fueron los postres, pues al despedirse de su amiga, el peruano notó que habían desaparecido su reloj y una cartera en la cual guardaba 400 francos.

El hombre fué a contar sus penas al comisario de policía de la calle de Notre Dame de Nazareth, á quien relató lo sucedido.

Al día siguiente por la tarde el comisario M. d' Homme recibió de nuevo la visita del cándido joyero.

— Soy el último descendiente de Montezuma, le dijo, y bajo este título imploro vuestra protección. Una francesa acaba de volverme la cartera con 228 francos.

El comisario le recibió declaración, dióle muchos consejos para que se repitiera la bromita y el peruano salió a la calle.

Pero sin duda el descendiente de Montezuma, es incorregible, puesto que ayer mañana M. d' Homme, recibió la tercera visita de aquel, más... ¡ten que estado!

Entró a la comisaría sostenido por dos agentes de la autoridad, pues el peruano se hallaba en completo estado de alcoholismo.

Declaró que después de haber cenado con una francesa en cierto hotel situado en el boulevard de Saint-Martin, se encontró con que su compañera se había marchado, llevándose la cartera del reincidente peruano, en cuya cartera guardaba 12.000 francos cobrados el día anterior en el *Credit Lyonnais*.

Y el comisario dió orden de que fueran detenidas las amigas del peruano, quien sin duda no reserva un *se continuará en el próximo número*.

## ASAMBLEA

Se trata de la celebración de una asamblea de secretarios de ayuntamiento, á fin de tratar de varios puntos de la proyectada ley de administración local y otros asuntos de interés para la clase.

Con ese objeto, se ha dirigido al secretario del ayuntamiento de Logroño el señor director de nuestro colegio de Madrid. El *Secretariado*, proponiéndole la celebración de dicha asamblea, la cual debe abarcar toda la región.

Se quiere que la asamblea tenga lugar el día 6 del próximo mes de noviembre.

Por lo que sabemos, parece ser que a la asamblea concurrirán gran número de secretarios de las provincias de Navarra y Alava.

De llevarse a la práctica la idea, se convocará a la asamblea por medio del citado periódico madrileño y en las columnas de la prensa de la capital de la Rioja.

## NOTAS DE SPORT

### De esgrima

Muy bien estuvo la sala de armas de la guarnición de Vitoria, en la tarde del último sábado.

Las sesiones de esgrima efectuadas fueron muy amenas é interesantes.

La primera corrió a cargo de los niños del colegio de Santa María, alumnos de don Isidro Martín.

Comenzaron sus trabajos con el aludo de la muralla, que resultó de

mucho efecto, tomando parte en él los niños Vidal Arrieta, Enrique Castroviejo, Gabriel Echanobe, José Irarazabal, Domingo Martínez de Pison, Agustín Quintanilla y Alberto Roure.

Después tiraron varios asaltos y terminaron con la lección del niño Santiago Lorente, que cuenta tan solo cinco años de edad, lo que no le impide caer admirablemente en guardia y a fondo. Fué muy aplaudido por el numeroso público que admiró las felices disposiciones del chico.

Seguidamente dió comienzo la otra sesión.

El primer encuentro fué entre los oficiales de infantería don Federico Esparza y don Valentín Oleaga, que tiraron muy notablemente á espada, resultando un bonito asalto de terreno, por el conocimiento en la distancia y la precisión de los golpes.

Luego contendieron, á fírete, don Santiago González, con don Luis Rabanera y don Arturo Saiz, con don Angel González, oyendo, los cuatro, muchos y merecidos aplausos.

A continuación hubo otros dos asaltos, del profesor señor Martín, con don Felipe Arrieta y don Severiano Lorente, demostrando ambos discípulos lo mucho que han progresado.

A petición de los concurrentes, finalizó la sesión con un precioso asalto entre el maestro y don Santiago González, los cuales hicieron verdaderas filigranas.

### De fotografía

Anteayer, domingo, realizaron varios *amateurs*, una encantadora gira.

Con objeto de hacer vistas de los ideales paisajes de las cercanías de San Antonio de Urquiola, salieron en un ómnibus, por la mañana, en dirección á ese punto, varios distinguidos socios de la "Sociedad Fotográfica de Vitoria."

Entre los expedicionarios recordamos á los señores don Teodosio Botáz, don Manuel González de Suso, don Enrique Guineá, don Gabriel Hueto, monsieur Kissler, don Félix Lascaray, don Saturnino Vera Fajardo y el presidente de la sociedad, don Severiano Lorente, que hizo el viaje en su motocicleta.

Se tiraron muchas placas, obteniéndose excelentes negativos.

Los excursionistas repararon sus fuerzas en la fonda del Pilar, del pueblo de Ochandiano, y regresaron á la capital al anochecer.

Mucho celebramos que pasaran día tan agradable.

LEONARDO.

## FIESTA

Hoy, día de San Crispín y San Crispiniano, lo han dedicado al descanso los zapateros de Vitoria, por celebrarse la fiesta de sus Santos Patronos; como ayer digimos.

A más de descansar lo han pasado en grande, estos apreciables industriales, con los festejos religiosos y profanos por ellos organizados.

Se han disparado multitud de cohetes.

Las funciones religiosas se han verificado en la iglesia de San Antonio. A las diez se ha celebrado solemne misa mayor con su Divina Majestad expuesta.

Ha ocupado la cátedra sagrada el presbítero don Nemesio Sáez, ilustrado catedrático del Seminario de Aguirre.

El señor Sáez ha estado tan elocuente como de costumbre, pronunciando una brillantísima oración.

El templo se ha visto concurridísimo.

A las tres y media de la tarde, ha habido reserva y adoración de la reliquia.

Muchos han sido los del oficio que han disfrutado de las delicias del campo, aprovechando el espléndido tiempo que tenemos.

Mañana, á las ocho de la misma, se dirá, también en la iglesia de San Antonio, una misa de réquiem, en sufragio de los cofrades difuntos.

CELEDON.

## FILARMÓNICA VITORIANA

Como digimos, el próximo sábado, día 29 del corriente mes de octubre, celebrará esta sociedad el primer concierto de la actual temporada.

La velada dará comienzo á las nueve de la noche; con arreglo al siguiente

### PROGRAMA

Primera parte

- 1.º "Sinfonía" de la ópera *Juana de Arco*.—Verdi; (para sexteto, por los señores don Ramón Farriol, don Victoriano Laza, don Emilio Levéque, don José Urrutia, don Fernando Neira y don Bernardino Ochoa).

- 2.º a) "Internozco", op. 54.—Schumann.
- b) "Larghetto".—Mozart; (para armonium y piano, por los señores don Juan Arámburu y don Agustín Munday).

- 3.º Dos números escogidos, para barítono; (por don Joaquín Bellsola, acompañado al piano por don Bernardino Ochoa).

- a) "Forier di morte".—"Romanza" de la ópera *Tannhäuser*.—Wagner.
- b) "Dagli immortali vertici".—"Aria" de la ópera *Attila*.—Verdi.

Segunda parte

- 4.º a) "Célebre romanza", op. 26.—Svendsen.
- b) "Danza de las brujas".—Bazzini; (para violín y piano, por los señores don Eduardo Pérez y don Juan Arámburu).

- 5.º "Canción húngara".—Dupont; (para piano solo, por la señorita María de la Concepción Esparza).

- 6.º "Bailables" de la ópera *Faust*.—Gounod.
- a) "Vals".
- b) "Adagio".
- c) "Allegretto".
- d) "Allegro vivace"; (para sexteto, por los señores Farriol, Laza, Levéque, Urrutia, Neira y Ochoa).

Notas. A esta velada, tan sólo podrán asistir las personas pertenecientes a la *Filarmónica Vitoriana*, con el carácter de socios, debiendo, necesariamente, exhibir, á la entrada, su tarjeta personal é intransferible.

Se ruega no se entre en la sala de conciertos, ni se salga de ella, durante la ejecución de las obras.

Así mismo, se prohíbe fumar en la sala.

LEONARDO.

## Notas judiciales

### Suspensión

Para esta mañana, á las diez, se había señalado la vista, por juzados en nuestra audiencia provincial, de la causa, procedente del juzgado de Laguardia, seguida contra Jacinto Suso y Mora, por el delito de incendio.

Ha sido preciso suspender la vista, por incomparación del procesado. Un *Cerril*.

## Notas regionales

(de nuestros correspondientes) (POR CORREO)

### LAGUARDIA

—La vna procedente del racimeo de las viñas vendimiadas, se ha pagado á 0'50 pesetas la arroba.

—Antes de concluir la última prórroga del plazo concedido, remitirá nuestro ayuntamiento á la diputación provincial, el expediente para exención contributiva, por las viñas en esta jurisdicción flicxeradas.

—El sábado último, día 22 del presente mes, y con objeto de visitar los viveros de Asa, llegó á Laguardia una comisión de nuestra diputación, compuesta por varios señores diputados y el ingeniero agrónomo, director de esa granja modelo, don Victoriano Ochoa.

La comisión fué recibida, en esta villa, por el alcalde y un concejal.

La comisión se hospedó en la fonda de don Víctor Martínez y salió el mismo día para Logroño.

—En la sesión ordinaria de hoy, nombrará el ayuntamiento la comisión de su seno que ha de proceder á la distribución del trigo del pósto entre los labradores, para la actual sementera, y también, se tratará de la contrata del alumbrado público, no eléctrico sino de petróleo, por pública subasta.

—Ayer no celebró sesión la junta local de reformas sociales, pero la celebrará el próximo domingo, día 30 de los corrientes.

—El objeto es renovar, por mitad, el número de vocales que la componen.

—Por no haberse aprobado el presupuesto para el año venidero de 1905, por la junta municipal, sino con déficit, ha tenido que ser convocada nuevamente la junta para nivelarlo, siéndole imposible realizarlo por falta de número.

—El día 3 del próximo mes de noviembre, darán principio, en esta villa, las clases para adultos, dirigidas por el competente maestro, don Eladio Ezquerria, que desempeña la plaza con el carácter de interino.

—Ayer tarde, domingo, hubo solemne función religiosa en la iglesia parroquial de San Juan de esta villa.

El cura párroco señor Mendiola, predicó una sencilla é inspirada plática.

—Se ha confirmado la noticia de una próxima santa misión, en dicha iglesia parroquial de San Juan.

Comenzará el sábado, día 29 de este mes y será dirigida por los reverendos padres Sautu y Manzanedo, de la Compañía de Jesús.

—También la función teatral celebrada anoche en nuestro coliseo, resultó muy agradable por ser numerosa la concurrencia y muy apreciable la labor de la compañía, la cual cosechó muchos aplausos.

—Ayer llovió algo y el cariz del cielo indica que seguirá el agua.

Esto no es de sentir, pues favorecerá la siembra. 24 octubre, 1904.

## Notas militares

### Ingreso

Ha obtenido ingreso en la guardia civil, con destino á esta comandancia, José Vargas y Romero, cabo del segundo batallón de artillería de plaza.

### De tiro

Hoy ha tenido ejercicio de tiro la fuerza del regimiento de Cuenca en la misma forma que ayer.

**Servicio de la plaza para el día 26**  
Parada, regimiento de Cuenca. Jefe de día, comandante de Artillería don Emilio Ruiz.

Imaginería, comandante de Arlabán, don Raimundo Pascual. Visita de Hospital y provisiones, capitán de Guipúzcoa don Pablo Pérez.

Reconocimiento de piensu, capitán de Arlabán don Juan Merino. Traje de diario.

PAREJO.

## SUCESOS

**Robo**  
Le han sido sustraídas nada menos que catorce cabras, al vecino del pueblo de Lagrán, Tomás Fernández. No se ha dado con el autor del deli-

to, ni se tiene sospecha de quien hay podido llevarlo á cabo.

Otro

El domingo por la mañana, y aprovechando la hora de la misa, se cometeó un robo en la casa del vecino de Arechavaleta don Antonino Moraza y Sáez de Buruaga.

Afortunadamente, el registro fué de escasos resultados para el *caco* pues solo se llevó un reloj y algunas perillas, que no llega á una peseta.

El Antonino se presentó en el monte de piedad de esta capital y dió noticia de la desaparición del reloj, por si el nuevo dueño tenía la ocurrencia de *travucirlo* á metálico.

Ayer mañana llegó á dicho centro un joven llamado Manuel Miguéola y Crespo, presentando al *cange* un reloj deacero pavonado, con su cadena.

Como sus señas coincidían con el de que habló el aldeano, el encargado preguntó al Manuel:—Este reloj es de usted?

—No señor, es de uno que está ahí fuera.

—Dígame qué pase. Al momento entró otro sujeto que dijo llamarse Aniceto Alonso y Díaz, de 27 años y natural de Burgos.

—Con que este reloj es de usted? —Sí, señor. Comprado por mí en Burgos, hace dos meses.

—Bien, pues hagan favor de venir que no tengo aquí dinero suelto. Y con este pretexto los llevó á ambos al ayuntamiento, donde se encargó de ellos y de esclarecer el hecho, el jefe de la guardia municipal señor Usabel.

Ante éste, insistió cada uno en las manifestaciones que les atribuimos.

Es de advertir que el llamado Aniceto Alonso, se dió gran prisa á desposeerse de una cartera que llevaba, entregándosela á su acompañante, este á otro, y el último al alguacil Orive, que se encargó de poner en claro el trasiego.

En esa cartera, parece que había cartas y papeles á nombre de Lorenzo Martínez, *relax* de la causa.

Los detenidos, con el reloj y demás efectos, han sido entregados al juzgado.

Incendio

A las ocho de la noche de ayer se declaró un incendio en la casa que en la calle del Olmo de la villa de Labastida habita Demetrio Gómez y Padilla.

El pronto auxilio de la guardia civil y vecinos, contribuyó poderosamente á la extinción del fuego.

Las pérdidas se valúan en más de mil pesetas.

## DE SOCIEDAD

—A los 74 años de edad, ha dejado de existir, en Vitoria, confortada con los auxilios de nuestra santa religión y rodeada de su afilida familia, la señora doña Matilde Gil y Puelles.

A las cinco y media de esta tarde ha sido conducido su cadáver al cementerio de Santa Isabel.

A la hija de la finada, doña Aniceta Ibañez, y demás parientes, hacemos presente nuestro

arán a su residencia de Madrid, nues- tro distinguido amigo y colaborador don Alfonso de Sava y su señora doña Mercedes Vidal-Abarca.

Mucho celebraremos contarlos entre nuestros huéspedes en veranos sucesivos.

—En vista de la gravedad de su estado, le ha sido administrado el Santo Viático a nuestro respetable amigo don Julián Barasoain, beneficiado de esta santa iglesia catedral.

Rogamos a Dios por la salud del enfermo.

—Después de permanecer algunos días en Logroño, ayer, en el tren correo de las once de la mañana, salió de aquella capital para la de Bilbao la señora doña Francisca Velasco de Díaz de Mendivil.

—Se encuentra curada de su dolencia la señorita Carmen Larrañaga. Nos alegramos.

—Ha sido trasladado a la audiencia provincial de Logroño, el señor fiscal de la de esta capital don Enrique Daniel Ruiz del Castillo, particular amigo nuestro, con el mismo cargo.

Sentimos de veras la ausencia de dicho señor.

—Se halla en el mismo estado la enfermedad que aqueja a nuestro amigo el empleado de la alhóndiga don Pedro Unzu.

Lo sentimos y celebraremos su alivio.

—Ha llegado de Almuñecar, donde prestaba sus servicios en aquella azucarera, el señor Luján, que ha venido a Vitoria destinado a la fábrica "Azucarera Alavesa", para tomar parte en los trabajos de la próxima zafra.

Bien venido.

—De su viaje de boda han regresado nuestro amigo don Pedro Viguri y su esposa.

Sean muy bien venidos.

LEOPOLDO

## NUESTRO SERVICIO especial

### Primera conferencia telefónica Bilbao

(De nuestro corresponsal) 3'30 t.

**Bursátiles**  
Hoy se han hecho 20 operaciones en Bolsa, por valor de 210.000 pesetas.

**Periodista en la cárcel**  
A las doce de esta mediodía se ha constituido en prisión en la cárcel de Larriaga el redactor de "La Gaceta del Norte", don Joaquín Alberdi por haberse encontrado un revolver días antes de la peregrinación a Begoña.

El gobernador civil de esta provincia le impuso como consecuencia del cacheo la multa de 500 pesetas.

El señor Alberdi ha optado por el pago subsidiario mediante el arresto en Larriaga.

"La Gaceta del Norte", en su número de hoy, censura este hecho que considera anormal, puesto que a los cacheados se les castiga con una multa de 50 a 75 pesetas como máximo.

Dicho señor Alberdi ha ido a Larriaga con varios compañeros y amigos los cuales le visitarán durante su estancia en la cárcel.

Se comenta en sentido desfavorable la actitud de la primera autoridad de la provincia y el público sensato e imparcial censura dicho proceder, mucho más considerando que no hay precedente de tan fuerte multa impuesta por falta como esa.

Se achaca y explica la cosa, por tratarse de un redactor del citado diario.

**Una denuncia**  
Comunican de Valmaseda que un sujeto llamado Antonio Duo ha denunciado a Alejandro Duo, acusándole del hurto de varias mieses.

**Perro hidrófobo**  
Dicen de Galdames que en el barrio de Cerio de dicho pueblo, un perro que se supone estaba rabioso, mordió a dos personas.

La cabeza del can será examinada en el laboratorio.

**Una caída**  
En el muelle de Uribarte, José Gómez, de 22 años de edad, soltero, tuvo la desgracia de caerse de un vagón, ocasionándose varias heridas y contusiones de pronóstico reservado, de las cuales fué curado en la casa de socorro.

**Una aclaración**  
Para evitar las dudas que pudiesen surgir con motivo de lo preceptuado en la ley que establece el descanso dominical, el ayuntamiento de Elorrio ha acordado celebrar las sesiones los jueves en vez de los domingos, como hasta aquí venía verificándose.

De esto se ha dado cuenta al gobernador civil.

**Bote abandonado**  
El comandante de Marina de esta provincia anuncia que ha sido hallado en alta mar un bote sin señal alguna que indique su procedencia.

**Una reunión**  
Hoy se ha reunido la Asociación Vizcaína de la Caridad.

El acto se ha celebrado en la Diputación provincial, habiéndose aprobado el plano presentado por el arquitecto señor Espalza, relativo a las obras que han de ejecutarse en los barracones de Mena.

A los planos acompaña un luminoso informe conteniendo explicaciones sobre la forma como se han de llevar a cabo dichas obras.

Se ha acordado llevar al Ayuntamiento copias del plano y del informe, pedir autorización para comenzar las obras, recabar la concesión de las mesas y útiles existentes en los barracones de Mena y procurar que el 1.º de diciembre se inauguren las obras económicas.

Villalengua,

## Segunda conferencia telefónica Pamplona

(De nuestro corresponsal) 4 t.

**Una vista**  
Hoy se ha celebrado en esta audiencia la vista de una causa instruida contra un sujeto que el día 4 de octubre de 1903 disparó un tiro contra otro en Olazagutia.

El fiscal, en su informe, ha sostenido que el hecho origen del proceso, constituye un delito de homicidio frustrado, y el abogado defensor ha dicho que no puede ser tal calificación porque el procesado no tuvo intención de matar a su contrario y casi negó la intención de herir.

El juicio ha quedado concluso para sentencia.

**Teatro**  
Esta noche en el teatro Gayarre la compañía que dirige don Luis Echaldé pondrá en escena el drama de don José Echegaray "Malas herencias."

**Lo de los alcoholes**  
Continúa comentándose y es objeto de todas las discusiones, el conflicto surgido entre la diputación de Navarra y el gobierno con motivo de la ley de alcoholes.

Se ha enviado una consulta al decano de este colegio de abogados para que dictamine acerca de si el convenio entre el gobierno y la diputación es antifiscal.

En caso afirmativo se celebrará una asamblea magna, a la cual asistirán todos los elementos de Navarra, para protestar contra el contra-fuero.

**Maniobras**  
Esta mañana han continuado las maniobras militares que practican las fuerzas de esta guarnición.

**Robo**  
Dicen de Jubieta que en el caserío "Goyenechea, se cometió un robo, habiendo sido detenido el autor del mismo.

**Presos**  
En la cárcel de este partido hay actualmente 178 detenidos.

## Tercera conferencia telefónica Madrid

(De nuestro corresponsal) 4'40 t.

**Sindicato roto**  
En la reunión celebrada ayer por los representantes de los grandes centros productores del hierro, no llegó a haber unanimidad de criterio y el sindicato ha quedado roto.

Se dice que los representantes de Altos Hornos señores Goyoaga y Zubiria fueron los que con su intransigencia produjeron la desunión de los fabricantes.

Con este motivo se espera que el hierro baje de precio bastante.

**Funerales**  
Esta mañana han tenido lugar en la capilla real de palacio solemnes funerales por el eterno descanso del alma de la Princesa de Asturias.

El acto ha sido de carácter puramente privado, asistiendo a él solamente la familia real, grandes de España y alta servidumbre de palacio.

Los ministros no han estado representados en el acto por el carácter privado del mismo.

Del sermón se encargó el elocuente magistrado de la capilla señor Calpena, quien ha tenido inspiradísimo períodos en su hermosa oración fúnebre.

**Sin firma**  
A causa de los funerales, que han durado casi toda la mañana, el rey no ha despachado con sus ministros.

Por esa razón no han subido a las habitaciones del rey los señores Osma y Sánchez Guerra, a quienes correspondía despachar.

**Lo de la escuadra rusa**  
Ha empezado a preocupar la atención de la gente política, el aprovisionamiento de carbón en España de los barcos de la escuadra de Rodjestsky, que tocarán en Vigo, y los políticos de oposición quieren hacer atmósfera contra el gobierno y proporcionalmente disgustos.

El gobierno español ha atado todos los cabos y en consejo de ministros se acordaron todas las medidas necesarias para evitar conflictos exteriores y cumplir la neutralidad que España observa desde el principio de la guerra ruso japonesa.

Por el ministerio de Marina y también por el de Gobernación se han enviado terminantes y claras órdenes a Vigo, que habrán de cumplir aquellas autoridades.

**Más noticias**  
Se sabe que ha llegado a Vigo procedente de Barcelona el consul general ruso en España con objeto de esperar a la escuadra rusa y facilitar lo contrario que pudieran ocurrir.

Los barcos carboneros que esperan en Villagarcía la llegada de la escuadra para repostarla de carbón, han alegado como excusa para no salir el que tienen averías de urgente reparación.

**¿rán?**  
Insiste en la noticia circulada hace algún tiempo, de que la reina y la infanta María Teresa piensan pasar una larga temporada del próximo invierno en Palma de Mallorca.

Alto personal que tienen motivo para estar bien enterados, no desmienten el rumor, que toma consistencia de noticia oficiosa.

Atvares.

**LAS CORTES**  
(De nuestro corresponsal) CONGRESO  
Se nota extraordinaria animación desde las dos de la tarde.

A las tres y treinta minutos abre la sesión el señor Romero Robledo, entrando al salón de sesiones una buena parte de la mayoría que discurría por los pasillos.

Después de aprobada el acta, hace uso de la palabra el señor Morayta. Pide una indemnización para los que sufrieron pérdidas con motivo del último pedrisco que cayó en Madrid.

Le contesta Sánchez Guerra lamentándose en nombre del Gobierno de no poder complacer al señor Morayta por no haber recursos para esas atenciones.

Hacen otras preguntas de interés puramente local los señores Despuñols, Fernández Blanco y Vega Seoane.

Gil y Morte se queja de los abusos, según él, que comete la guardia civil. Protesta de la muerte dada por los guardias al "Chato de Chella, en Valencia y pide explicaciones al Gobierno sobre esa conducta.

Responde como a los anteriores oradores el ministro de la Gobernación defendiendo al benemérito instituto.

Continúan los ruegos cuando salgo de sesión.

**En los pasillos**  
La animación como antes digo era extraordinaria desde muy temprano. Todas las conversaciones giraban sobre el discurso de Maura que todos elogiaban, y más que todos, los ministeriales.

Sánchez Guerra decía que era muy poco piadosa la conducta de los liberales al echar el muerto de la teoría sostenida en otro tiempo sobre los suplicatorios y proyectos de difamación sobre el difunto Montilla, pues si este señor propuso aquella conducta todos sus compañeros de entonces la aprobaron haciéndose solidarios de su conducta.

De ello es pues responsable el partido liberal y no debe eludir las responsabilidades que le alcanzan por actos suyos bien recientes.

Agregaba el ministro en uno de los corrillos del salón de conferencias, que ayer Maura iba preparado a la defensa, pues llevaba voluminoso protocolo, pruebas para rebatir al liberal, y especialmente una de mucho peso contra el marqués de Teverga, que tan animoso está en el debate de los suplicatorios.

Se comentaba también con calor la actitud que tomará Moret ante la avanzada que quiere seguir Canalejas y un ministro decía en voz alta que le habían asegurado no estar conforme el señor Moret con seguir a remolque a Canalejas por la avanzada senda de sus radicalismos.

**SENADO**  
Como siempre pocos senadores. Azcárraga que preside abrió la sesión a las tres cuarenta.

El señor Canellas explana con una interpelección sobre la carestía de las subsistencias.

Pintó en negros colores la situación del obrero español agobiado de impuestos y por la subida de los artículos de primera necesidad.

Dijo que los suicidios son frecuentes en las clases bajas al encontrarse sin elementos para resistir victoriosamente en la para ellos horrorosa lucha por la existencia.

Pide al gobierno adopte medidas generales que sinó remedien alivien al menos en parte la aflictiva situación del pauperismo español.

Le contesta en nombre del gobierno el señor Osma quien reconociendo la lamentable situación de las clases bajas situación no peor que la de otras naciones pero que preocupa hondamente al gobierno y a ella dedica sus afares en busca de medidas que le remedien.

Elogia el proceder patriótico del senador interpeleante, cuyas caritativas y previsoras palabras, tendrá en cuenta el gobierno.

**En los pasillos**  
A las cuatro se notaba alguna mayor animación que de costumbre en los pasillos del antiguo palacio de doña María de Molina.

La causa de tal animación es la reunión en el Senado de la minoría democrática de dicha Cámara que tendrá lugar esta tarde.

Dicha reunión será presidida por Montero Ríos que es quien la ha citado y en ella se acordará el plan de conducta que han de seguir en los debates del Senado los demócratas.

Sobre todo quiere fijar una pauta para todos ellos el señor Montero Ríos en lo referente a la discusión sobre el convenio con la Santa Sede que muy pronto ha de empezarse en la Alta Cámara.

Arrans.

## La cuestión vascongada

(POR TELÉFONO) (De nuestro corresponsal)

**Comentarios**  
Se sigue comentando con interés el conflicto pendiente entre el gobierno y las provincias vascongadas, con motivo del planteamiento de la ley de alcoholes en las provincias vascongadas.

Las noticias de la agitación reinante, sobre todo en Guipúzcoa, parece que ha preocupado al señor Maura.

**Suspensión**  
Para esta mañana a las diez estaban citados en la presidencia los comisionados vascongados para conferenciar con el señor Maura.

Como esta mañana se ha sentido indisputado el presidente de la diputación de Guipúzcoa señor Machimbarrena, los diputados vascongados han dado cuenta al señor Maura de que la entrevista no podría verificarse, pues el señor Machimbarrena, por prescripción facultativa no podía abandonar el lecho.

En vista de esto la visita de los comisionados al presidente se ha aplazado hasta tanto que el señor Machimbarrena esté en disposición de acudir a la presidencia.

Este nuevo retraso en la solución del conflicto hace que los diputados no puedan regresar hoy por la tarde en el expés a sus respectivas provincias.

**Opiniones**  
En la conferencia que esta mañana pensaba celebrar el señor Maura con los diputados vascongados, tenía el propósito de pedir a estos que expusiesen claramente sus aspiraciones, tomar nota de ellas y conociendo las opiniones de los representantes, obrar después de estudiado bien a fondo el asunto.

Algunos suspicaces suponen que todas estas ampliaciones y conferencias son arides del presidente del consejo de ministros para buscar diferencias de criterio entre los representantes de vasconia.

El señor Maura ha manifestado que desde el sábado ha encontrado en el mensaje de los vascongados razonamientos que no se pueden despreciar ni desatender y que no aspira a que se le aplique el calificativo de anti-vascongado, con que según el señor Picavea, se le distinguió a don Antonio Cánovas del Castillo.

**Extrañeza**  
El señor Sánchez Guerra ha manifestado a los periodistas que no existe diferencias de apreciación de la cuestión vascongada como aseguran algunos periódicos.

Ha dicho el ministro de la Gobernación que ni Sánchez Toca, ni Alendalazar se han separado de sus compañeros en el juicio formado sobre este asunto. Ambos ministros vascongados están conformes con el texto del real decreto que leyó al señor Machimbarrena, el señor Maura.

Por este lado no ha habido asomos de crisis, ni los habrá según dice el ministro de la Gobernación.

También se muestra extrañado el señor Sánchez Guerra, de que los comisionados vascongados se molestaran porque el presidente del Consejo de ministros no les entregara el borrador del real decreto, pues ningún español tiene derecho a conocer las disposiciones legales hasta que se publiquen en la Gaceta. Bastante hizo el señor Maura, al decir de Sánchez Guerra, en leer el contenido del decreto al señor Machimbarrena a fin de que viese las protestas de respeto al Concierto económico que se hacían en el preámbulo de dicho documento.

Todos los ministros pensaron, según dice el de la Gobernación, que los comisionados aceptarían con agrado el decreto, máxime cuando un respetable senador vitalicio quedó satisfecho al dársele a conocer el señor Maura en la entrevista que tuvieron.

Nada ha querido manifestar el señor Sánchez Guerra de la forma en que ha de solucionarse el conflicto, pues depende de la conferencia aplazada hoy, que han de celebrar los comisionados con el presidente del consejo de ministros.

Arrans.

## Provincias

(POR TELÉFONO) (De nuestros corresponsales)

**Invitación**  
Barcelona 25-8 m.  
Una comisión de alumnos del seminario ha invitado al gobernador civil a la gran fiesta que se ha de celebrar en honor del quincuagésimo aniversario de la proclamación dogmática de la Inmaculada Concepción.

El señor González Rothwos prometió acudir al acto religioso y se suscribió para cubrir los gastos que la solemnidad ocasiona.

**Enferma**  
Hace días que se halla enferma de algún cuidado, una hija del gobernador civil.

**Huelga**  
Valladolid 25-9 m.  
Los obreros panaderos declarados en huelga desde ayer, se reunieron anoche en el centro obrero. Sumaban en total cien individuos faltando por lo tanto bastantes.

Habló el obrero Cirilo Martín relatando lo ocurrido con el alcalde y el gobernador.

Los concurrentes votaron por unanimidad el que continuase la huelga. Desde anoche hasta esta madrugada fuerzas de la guardia civil de caballería patrullan por las calles.

La huelga hasta ahora es pacífica. Con el pan elaborado en varias panaderías por los patronos, con los obreros de administración militar y con el que ha llegado de pueblos cercanos, es suficiente para las necesidades de la población, aunque escasean las clases finas.

**Regreso**  
Zaragoza 25-11 m.  
Anoche regresaron en tren especial a Barcelona los comisionados de los ayuntamientos de Palma, Gerona y capital del Principado.

Partió el tren a las diez y seis minutos de la noche, haciéndoseles una entusiasta despedida.

La comisión de Tarragona ha marchado en el correo de hoy.

El alcalde de Gerona ha regresado a su ciudad en el expreso.

**Retreta**  
Anoche tuvo lugar el brillante número con el que se cerraba nuestro programa de fiestas, consistente en una retreta militar con carrozas.

Al pasar la vistosa comitiva por las calles, el numeroso público que presenciaba el desfile, aplaudió calurosamente.

**Cuestión personal**  
Se asegura que la cuestión personal surgida entre el capitán general de esta región señor March y el vicepresidente del tiro nacional señor Girondo, ha sido confiada, para su resolución, a los amigos de ambos señores.

Se asegura que la cuestión personal surgida entre el capitán general de esta región señor March y el vicepresidente del tiro nacional señor Girondo, ha sido confiada, para su resolución, a los amigos de ambos señores.

Se asegura que la cuestión personal surgida entre el capitán general de esta región señor March y el vicepresidente del tiro nacional señor Girondo, ha sido confiada, para su resolución, a los amigos de ambos señores.

**Una huelga**  
Ferrol 25-12 m.  
Los obreros electricistas del Arsenal, declarados en huelga, gestionan el paro general.

Las autoridades trabajan para evitar que logren su propósito.

Alvares.

## Rusia y Japón

(POR TELÉFONO) (De nuestro corresponsal) París 25-11 m.

**Pérdidas de los rusos**  
Dicen Tokio que el mariscal Oyama ha enviado un despacho, diciendo que el total de cadáveres rusos encontrados en la región del Houn-Ho, ascienden a 13000.

**Pequeños escaramuzas**  
Según un telegrama oficial del general Kouropatkin, la noche del 22 y 23 ha sido tranquila en general.

Nuestros cazadores voluntarios han atacado al enemigo en algunos puntos. También los japoneses han intentado atacar a nuestra vanguardia, pero han sido rechazados.

**Rusos é i gloses**  
Reina gran emoción en Londres, por el incidente ocurrido en el mar del Norte, entre la escuadra del Báltico y una flotilla de barcos de pesca inofensivos.

Toda la prensa inglesa censura energicamente este hecho.

**Excusas de Rusia**  
Según despachos de Londres, Rusia ha enviado un telegrama presentando a Inglaterra sus excusas por el incidente del mar del Norte.

**Un donativo**  
Dicen de Londres que el rey Eduardo de Inglaterra ha enviado 200 guineas para los naufragos de Hull, que como es sabido fueron atacados por la escuadra del Báltico.

**Noticia desmentida**  
Las últimas noticias recibidas de Londres desmienten la movilización de la escuadra inglesa del canal de la Mancha.

El rey y la reina de Inglaterra han enviado un telegrama al alcalde de Hull, dándole el pésame por la muerte de los pescadores.

Cuando llegó el embajador de Rusia (el telegrama no dice a donde pero se supone que es a Hull) le siguieron muchos grupos en actitud hostil.

Afortunadamente ocurrió ningún incidente.

**Una manifestación**  
De Londres telegrafían diciendo que el ministro de Relaciones Exteriores del Gabinete inglés, ha declarado que la nota enviada por Inglaterra a Rusia es muy enérgica, y que en ella se protesta del acto inculcable cometido por los marinos rusos, pues éstos no prestaron auxilio a los naufragos pescadores.

**Barcos Ingleses**  
Ha fundeado en el puerto de Gibraltar la escuadra inglesa del Canal, que manda el almirante Beresford. Se compone dicha flota de siete acorazados y cuatro cruceros.

Mañana es esperada en dicho puerto la escuadra inglesa del Mediterráneo.

El almirante Beresford celebró una conferencia con las autoridades de la plaza comunicándoles órdenes de su gobierno.

Se dice que el acorazado Magestic zarpará mañana de Gibraltar con rumbo desconocido.

**Batalla en puerta**  
Comunican de Mouckden que después de las escaramuzas libradas durante los pasados días entre las tropas rusas y japonesas, se ha generalizado el combate.

Todas las noticias que de Mouckden se reciben afirman que no tardará en registrarse una nueva batalla que será muy encarnizada.

Alvares.

## Extranjero

(De nuestro corresponsal) París-25-11 m.

**Inauguración**  
Dicen de Berlín, que uno de estos días se procederá a la inauguración de un hospital que llevará el nombre de Virchow. El hospital podrá contener 2.000 enfermos.

**Paloma mensajera**  
Según nos comunican de Cracovia, se ha encontrado en los alrededores de aquella ciudad, una paloma mensajera que llevaba la inscripción siguiente: "Número 37, Port-Arthur."

**Un atentado**  
Se han recibido despachos dando cuenta de un doble atentado que ha sido cometido en Mettet, cerca de Namur.

Agregan los despachos, que establecieron dos cartuchos, ocasionando grandes pérdidas materiales, pero sin causar afortunadamente ninguna víctima.

No se ha logrado dar aún con el autor.

**Inauguración de un monumento**  
Comunican de Berlín que la inauguración del monumento levantado en honor del mariscal de campo Roon, fué presidido por el emperador.

**Buque a pique**  
Telegrafían de Harri que en el interior de este puerto se ha ido a pique el vapor carbonero español "Esperanza", a consecuencia de habersele abierto una vía de agua debajo de la línea de flotación.

Arrans.

**Cuarta conferencia telefónica Bilbao**  
(De nuestro corresponsal) 5'50 t.  
Orden del día  
En la que se acaba de distribuir para la sesión que mañana ha de celebrarse el ayuntamiento figuran 23 asuntos siendo el único que tiene interés la discusión de presupuestos.

Los seis cabos y treinta individuos de la guardia municipal que desde el día 4 venían ocupándose de la rectificación del censo, han terminado hoy. El trabajo ha sido concluido y mil individuos que indebidamente figuraban en él.

La mayoría de esos desconocidos electores eran de los socialistas, los cuales se habían dado mucha maña para hacerse un censo desfavorable.

**Detenido**  
Lo ha sido un individuo llamado Emilio Zarandona, que violentando una puerta ha querido sustraer varios efectos de la caseta de la mina "Primitiva."

**Bien hecho**  
El jefe de la guardia municipal señor Adsuar, ha denunciado hoy al fiscal de la audiencia a un individuo de los que hicieron uso de la palabra en el último mitin de Baracaldo.

Se llama Guillermo Fernández, el cual dijo en aquella ocasión poco más o menos lo siguiente: Si yo fuera fiscal, bien pronto averiguaría quienes son los que colocaron la bomba en la puerta de la iglesia.

Para ello no hay más que detener al sereno, al sacristán, al jefe de la guardia municipal y al inspector de policía, meterlos en la cárcel y apretarlos de veras, que ya cantarían, porque ellos lo han hecho para ganarse unas pesetas de los neos.

El jefe de policía por su parte, ha denunciado a otro hablador en el mitin, que aconsejó la resistencia y el crimen, antes que dejarse detener por el inspector.

Estos son las consecuencias que le anunciaba en mi conferencia de ayer.

Villalengua.

## Valores

(POR TELÉFONO) 25-8-21 t.

**BILBAO**  
Azucarera general..... 112'25  
Amortizable..... 98'20  
Altos Hornos..... 184'00  
Banco Hispano-Americano..... 166'00  
Interior..... 77'10  
Resineras..... 167'00  
Unión Minera..... 212'50  
Obras del Puerto..... 103'00

**Ferrocarriles**  
De Tudela a Bilbao..... 105'00

**PARIS**  
Francés..... 98'02  
Reata Italiana..... 103'80  
Consolidado ruso..... 93'70  
Exterior español..... 60'00  
Brasiléio..... 79'70  
Ferrocarriles andaluces obligaciones..... 273'00  
Ferrocarril del Norte de España, r.ª..... 348'00  
Idem ídem acciones.....

**2949 A las señoras** Ha llegado el representante de La Capita de Guipúzcoa, de San Sebastián y pone a disposición de su distinguida clientela las últimas novedades para la presente estación.

**HOTEL PALLARES**  
Recibe en el Hotel de 9 a 1 de la mañana solamente.

**F. RETUERTO**  
Médico-Dentista  
Consulta de once a una. Gratis a los pobres, de tres a cuatro. Postas, 12, principal.

**Para aprender el francés bien y pronto**  
Un sacerdote francés admite algunos jóvenes españoles de buena familia para enseñarles el idioma *Vita de familia*. Sitio donde se habla el más puro francés. Ocho años de experiencia. Serios informes. Pídanse programas.  
Dirigirse a Monsieur l'abbé Journac. - Curé d'Emberure, - par Villefagnan-sur-Angoulême. - (Charente)-Francia. 31 O. a

**Obra Pía de Artaza y Gámiz**  
Las doncellas que como parientas del fundador don Antonio Ortiz de Artaza y Gámiz, se crean con derecho a la dote de quinientos ducados, establecida por aquel, presentarán sus solicitudes documentadas antes del día 20 de diciembre próximo venidero, en la notaría de don Vicente González Peña; Estación 6, 2.º 2955 | a. 28-3

**Noticias**

**La Compañía de Maderas**  
Buenos Aires 4, Bilbao, 2809  
**A LAS SEÑORAS**  
Don Agustín Cotruello, tiene el gusto de participar a su distinguida clientela y al público que desea honrarle con su visita ha llegado su representante a esta capital con las últimas novedades en tejidos y confecciones para la próxima temporada de invierno. Hotel Pallares, habitación número 14.

**Venta**  
La Compañía Francesa del Gramophone domiciliada en Barcelona, calle de Balmes número 56, en breve pondrá a la venta una preciosa colección de discos impresionados por la célebre triple Lucrecia Arana, y otros por las reputadas bandas de Alabarderos y de Ingenieros de Madrid, que sin duda alguna obtendrán un gran éxito.

**DOLOR DE MUELAS**  
Se quita instantáneamente con una sola aplicación del ASRÓMIS AYALA. Notable invención que reúne las dos cualidades; la de quitar el dolor, y la de preservar la boca de todas caries, siendo indudablemente por estas dos cualidades el mejor dentífico, cuyo uso se ha extendido considerablemente.

**Comer bien y barato**  
Puede ser que alguno de nuestros lectores no conozca los precios de la *Gran Salchichera Extremeña*. Merece visitarse este hermoso establecimiento. Para detalles, en 4.ª planta.  
**Arbitrios Municipales**  
Resumen del producto obtenido el día 23 de octubre de 1904.

Alfóndiga	169 19
Matadero	883 68
Fielatos	129 60
Arbitrios y otros	68'25
Total	1280'82

Reses degolladas en el Matadero el día 23: 5 bueyes 2 terneras, 0 ovejitas, 0 carneros, y 7 cerdos.

**Temperatura**  
*Observaciones meteorológicas del día 25 de Octubre de 1904, en el Observatorio de la Academia de San Prudencio.*  
A las nueve de la mañana altura barométrica reducida a 0 grados, 730.  
Temperatura y humedad del aire, seco, 14, húmedo 11.  
Viento; dirección, N. clase, Brisa. Estado del cielo, Nublado.  
A las tres de la tarde, altura barométrica reducida a 0 grados 731.  
Temperatura y humedad del aire, seco, 17; húmedo, 19.  
Viento; dirección, N. clase, Brisa. Estado del cielo, Nublado.  
Temperatura máxima del aire a la

sombra, 20 - Id. mínima del id. -5  
-Diferencia 15-Lluvia en las últimas 24 horas (milímetros) 0'0.  
**Registro civil día 26**  
Nacimientos: varones 2, hembras 2  
Defunciones: Pedro Velasco 69 años; Gabino Troconiz 1 año. María Ortiz del Campo 74 años. Dolores Echavay 80 años. Margarita Diaz de Tuesta 3 meses.  
Matrimonios: ninguno.

**CALENDARIO DE**  
**Heraldo Alavés**  
OCTUBRE  
81 días  
Luna llena el 24. - Cuarto meng. el 31.  
Sale el sol 6 h. 23. - Se pone 5 h. 5.

**26**  
1796. Nace en Madrid el jurisconsulto V. González Araoz.  
**MIERCOLES**  
300. | Stos. Luciano Martir., Evaris | 66 | 1º papa y mr., Gaudioso ob. y sta. Mariana vg. mr.

**San Evaristo papa y mártir**  
Fue griego este Santo, aunque originario de Judea, y era muy conocida su sabiduría y respetada su virtud entre el clero de Roma, cuando vacó la silla pontificia por muerte de San Anacleto, y por sufragio universal fué colocado en ella a pesar de su renuncia. Empleado todo su fervoroso celo por la dilatación de la fé. Creó el número de los cristianos, y los infieles atribuyen ese incremento a la influencia de Santo Pontífice. Irritados contra él, le prendieron, le hicieron muchos ultrajes y por fin, después de haberle escarnecido, le cortaron la cabeza el año 117.

**CULTOS**  
EN EL CARMEN  
Los sábados al anochecer, Rosario y Salve.  
Todos los domingos misa mayor a las nueve y media y función a las seis de la tarde.  
Los primeros domingos de mes se celebra la función del Escapulario y Semana Devota.  
**PARROQUIA DE SAN PEDRO**  
Los días laborables, misa a las cinco y media, continuándose sin interrupción hasta la mayor.  
Todos los días se dirá misa a las once. Al toque de oraciones, rosario en la Virgen del Amor Hermoso.  
Los días festivos la primera misa a las cinco, sucediéndose de media en media hora, hasta las diez que se celebra la misa mayor con explicación del Santo Evangelio.  
También habrá misa a las once y a las doce.  
A las dos de la tarde rosario, ejercicio del Viacrucis, Llagas, y visita a Jesús Sacramentado.  
Los segundos, terceros y quintos domingos a las cuatro, cultos de las Flores.  
**San Miguel, -Rosario y Viacrucis**  
**CAPILLA DE LOS JESUITAS**  
El día 8 de cada mes hay en esta iglesia ejercicio de la Inmaculada.  
**MM. REPARADORAS**  
A las siete de la mañana misa con Exposición, continuando el Señor Expuesto al público todo el día.  
A las nueve misa rezada.  
A las cinco de la tarde, reserva y cánticos.  
Los días festivos, misa a las diez.  
Los jueves va por la Asociación de Nuestra Señora del Corazón de Jesús.

**2970 CAPAS A 11 PESETAS**  
Gran colección de capas con embozos de terciopelo, astracán y lana a los precios de 11, 12 y media, 20, 22, 27 y media, 32, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70 y 100 pesetas.  
Especialidad en capas confeccionadas en Madrid.  
Capas bordadas a 100 pesetas.  
Gran surtido en embozos de terciopelo, astracán y lana.  
Almacén de paños, Vicente Escibe Sola, Estación 7.

**2969 Ama de cría**  
Hay una con leche fresca de cuatro días para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán, Correría 92, tienda.

**2973 Aviso a las señoras**  
Ha sido agraciado el número 456 de los billetes de regalo a nuestra clientela. La poseedora de dicho billete puede pasar a recoger la muñeca, Estación 25, primero.

**2974 L'UNION**  
Compañía francesa de seguros CONTRA INCENDIOS fundada en 1828  
Garantía de la G.ª en 31 Diciembre de 1903

**2975 Banco de Vitoria**  
Capital 3.000.000 de pesetas  
Principales Operaciones  
Aperturas de cuentas corrientes a la vista y siete días abonando interés.  
Imposiciones a tres meses desde 1.500 pesetas en adelante, que devengarán el 3 por 100 anual.  
Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.  
Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.  
Ordenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.  
Negociación de francos, libras y otros a los mejores precios.  
Descontos, giros y negociación de Letras.  
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales e industriales y crédito en cuenta corriente.  
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

**2976 GORDOS**  
pueden dejar de serlo, tomando el **JARABE GORTIA LA GORDIDAD** M. Barrera, Farmacéutico. BILBAO t. m. a

**2978 Farmacia de Bulnes**  
(Antigua de don Isidoro Arellano) Plaza de la Virgen Blanca 1  
Especialidades acreditadas, antiguas y modernas. - Aguas minerales. - Línea para vacuna, renovada cada trimestre. - Productos químicos y medicamentos puros, garantizados. - Especialidad en inyecciones hipodérmicas. - Análisis. - Oxígeno.

**2986 Ama de cría**  
Hay una de 22 años con leche fresca para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán en calle Constitución, fondo de la Juana, 3 2

**2987 Casa para huéspedes y viajeros EN MADRID**  
Se recomienda la casa de viajeros del que fué paisano nuestro don Valentín Martínez, que tiene muchas y buenas habitaciones con servicio esmerado y económico, abierta en punto céntrico de Madrid como es la calle Montera número 14. Para más informes, Independencia número 1, Vitoria 2948 | 15-6

**2967 Piano**  
Se vende un cruzado casi nuevo, en buenas condiciones. En esta administración darán razón. 10-1

**2968 Maestro Superior y Bachiller**  
Prepara alumnos de ambos sexos para la carrera del Magisterio, por los programas oficiales, a los que lo soliciten. Precios convencionales. Informes, Rioja 5, 1.ª derecha. 20-1 a

**2969 Corsés**  
Nuevo establecimiento dedicado exclusivamente a la venta de corsés, montado a la altura de las grandes capitales. La elección de modelos es variadísima, a precios verdaderamente maravillosos.  
También surte de muelles, balanzas y demás artículos concernientes, a precios muy ventajosos.  
**LA HISPANIA**  
San Antonio 33 - VITORIA

**2972 PIANOS DE CUERDAS CRUZADAS A PLAZOS ¡5 DUROS MENSUALES!**  
de la incomparable marca **R. MARISTANY HIJO DE R. MARISTANY 6, BARRILLO, 6 MADRID**  
Pídanse notas de precios y diseños gratis.

**2973 Nota.** Inmenso surtido de cajas de música a manubrio y automáticas. 2804 - 21 D.

**2974 EL ARTE PARA TODOS**  
Albums de muestras para aprender a dibujar figuras, paisajes y perspectiva, valiéndose de la cuadrícula.  
Cuadernos indispensables a todos los alumnos de Instrucción primaria.  
Obra declarada útil para servir de texto en la enseñanza, por R. O. de 2 de julio de 1904.  
Precio del album 050 pesetas. Al por median diario rebaja.  
Han salido tres cuadernos; el segundo contiene más de 800 modelos.  
Se remite un cuaderno de muestra gratis a los señores Profesores que lo soliciten.  
También se proporcionan cartapostas especiales, cuadrículadas a una peseta docena.  
Pídanse a la Administración de La Bordadora, Archa, 8, Barcelona. 45

**2975 Aviso a los fumadores**  
Consumidores del inmejorable papel **SUEZ**. - Habiéndose agotado la existencia del librito de 5 céntimos y entantanto llega la remesa he ordenado a todos los estancos expendan el de 15 céntimos a 10 a fin de que todas las casas puedan disfrutar del beneficio de más del triple de hojas de papel.  
Depósito general, Ramón Augué, San Prudencio, 8.

**2976 Justo Mateo Tejada,** Florida 9 - Taller. Escudos y atributos de todas clases y todo lo concerniente al ramo de Escultura y Talla.  
También se encargan de la construcción de toda clase de muebles, especialmente en los de arte.  
En el mismo local encontrarán una colección de arcos antiguos e imitaciones de todas clases y estilos. Muebles de Luis XV (Phyrogabados) grabados a fuego.  
Florida 9 - Taller - VITORIA.

**2977 Almanaque anunciador para 1905**  
Tamaño para cartera ó bolsillo, fantástica, con dorados los anuncios, y en relieve, de 10 por 05 de tamaño, con letra y cuadros, y con relieve 03 y medio por 04 y medio centímetros a pesetas 50, 55, 60 y 75 el mil. Para pedidos al suscriptor de Cayetano Fernández, Santiago 3, Zaragoza. 2953 | 8-5

**2978 SUBASTA**  
A voluntad de su dueño se sacarán en pública y extrajudicial subasta, el jueves 27 del actual y hora de las once de su mañana, en la oficina número 24 de la calle de la Cuchillería de esta Ciudad, las casas números 11, 54 y 56, más un arriendo con su casa de labranza, señalada con el número 18 y otro arriendo sin ella, todo radiante en la villa de Salvatierra y su jurisdicción; otro arriendo en el pueblo de Eguileta, muni. alid. de Alegria y otro en el pueblo de Eguiluz, municipalidad de San Millán. El pliego de condiciones y título de pertenencia se hallarán de manifiesto en dicha oficina.  
Vitoria 15 de Octubre de 1904. - Ignacio Vadillo. 6-6

**2979 Casa ó piso para cortar familia.** Se prefiere con huerta ó jardín, renta 40 pesetas mensuales en adelante. Razón, Estación 47, 1.ª izquierda. 2-2

**2980 Banco de Vitoria**  
Caja de Ahorros  
En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una **Caja de Ahorros**, donde podrán imponerse cantidades de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual. Este servicio prestará todo los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana.

**2981 Tenedor de libros** Se ofrece uno para esta capital ó fuera de ella, para llevar los libros de una casa ó para escribiente.  
Informarán, Correría 128. 4-1

**2982 ANUNCIO**  
Se vende una fábrica de harinas de nueva planta, montada con arreglo a los últimos adelantos, sistema cilindros de casa Daverio, sita en el río Bayas, término municipal de Zuya (Alava), y en su defecto solamente la maquinaria.  
Dará razón don Marcos de Sautu, propietario y habitante en la villa de Murguía. 8-1

**2983 Buena ocasión**  
Para muebles buenos y baratos, Prado 30 - VITORIA. 81 O.

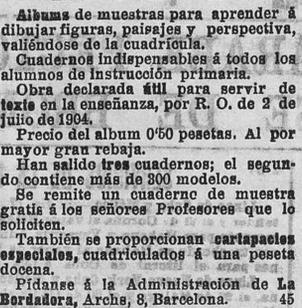
**2984 Ama de cría**  
Hay una con leche de cinco meses, primeriza, para criar en casa de los padres de la criatura ó en su casa, Zapatería 98 1.º 3-1

**2985 Lecciones de Latin**  
por Félix G. de Balgora.  
Con más de 20 años de práctica en la enseñanza de Latin, se ofrece para dar lecciones a los alumnos del Seminario é Instituto, en su casa y a domicilio. Precios convencionales. Plaza de la Provincia número 11, piso 3.º 4 Dbre.

**2986 el Bailear de Nandares** de la Oca con todas sus pertenencias incluso el manantial. Darán razón: Ramón Múgica, Almacén de Maderas, San Sebastián. - En Vitoria: don José González Lopidana. 9

**A LOS VITICULTORES**  
Máquina de Ingertar, sistema Blasco y Orive. Esta máquina de gran utilidad a los labradores, puede hacer un peón sin práctica más de 6.000 ingertos diarios.  
Los pedidos a don Julio Orive Gil, la Industrial, (Labastida Rioja Alavesa), 1843 5. t. m

**2987 Ignacio Tolosana**  
Manufactura de relojes para Oficinas, Bancos, Colegios, Fabricas, Ferrocarriles, etc.  
Construcción de aparatos teniendo relación con la relojería.  
ESTACION 55



**2988 Se vende**  
el Bailear de Nandares de la Oca con todas sus pertenencias incluso el manantial. Darán razón: Ramón Múgica, Almacén de Maderas, San Sebastián. - En Vitoria: don José González Lopidana. 9

**2989 A LOS VITICULTORES**  
Máquina de Ingertar, sistema Blasco y Orive. Esta máquina de gran utilidad a los labradores, puede hacer un peón sin práctica más de 6.000 ingertos diarios.  
Los pedidos a don Julio Orive Gil, la Industrial, (Labastida Rioja Alavesa), 1843 5. t. m

**2990 Se vende**  
el Bailear de Nandares de la Oca con todas sus pertenencias incluso el manantial. Darán razón: Ramón Múgica, Almacén de Maderas, San Sebastián. - En Vitoria: don José González Lopidana. 9

**2991 A LOS VITICULTORES**  
Máquina de Ingertar, sistema Blasco y Orive. Esta máquina de gran utilidad a los labradores, puede hacer un peón sin práctica más de 6.000 ingertos diarios.  
Los pedidos a don Julio Orive Gil, la Industrial, (Labastida Rioja Alavesa), 1843 5. t. m

**2992 Se vende**  
el Bailear de Nandares de la Oca con todas sus pertenencias incluso el manantial. Darán razón: Ramón Múgica, Almacén de Maderas, San Sebastián. - En Vitoria: don José González Lopidana. 9

**2993 A LOS VITICULTORES**  
Máquina de Ingertar, sistema Blasco y Orive. Esta máquina de gran utilidad a los labradores, puede hacer un peón sin práctica más de 6.000 ingertos diarios.  
Los pedidos a don Julio Orive Gil, la Industrial, (Labastida Rioja Alavesa), 1843 5. t. m

**2994 Se vende**  
el Bailear de Nandares de la Oca con todas sus pertenencias incluso el manantial. Darán razón: Ramón Múgica, Almacén de Maderas, San Sebastián. - En Vitoria: don José González Lopidana. 9

**2995 A LOS VITICULTORES**  
Máquina de Ingertar, sistema Blasco y Orive. Esta máquina de gran utilidad a los labradores, puede hacer un peón sin práctica más de 6.000 ingertos diarios.  
Los pedidos a don Julio Orive Gil, la Industrial, (Labastida Rioja Alavesa), 1843 5. t. m

**2928 INSTITUTO ROUMA**  
BOULEVARD DE LA SAUVENIERE 89  
Liège (BELGIQUE)  
Preparación para las escuelas especiales de ingenieros electricistas, mecánicos y de minas.  
Clases especiales para los alumnos españoles. Para informes dirigirse al Director ó a don Vicente Gz. de Sarraide, Plaza Nueva 10, Vitoria. 10-9

**2929 GRAN TINTORERIA MODERNA DE D. VILLANUEVA**  
Talleres modelo recientemente instalados, calle Magdalena número 3  
Perfección, economía y prontitud sin competencia hoy en Vitoria  
Limpieza a seco perfeccionada.  
Negro a diario para lutos  
CALLE ESTACION 23 Y CALLE HERRERIA 21  
VITORIA

**2930 TRASLADO**  
Se pone en conocimiento de los padres de familia que el antiguo y acreditado **COLEGIO DE SAN JOSÉ** de 1.ª y 2.ª enseñanza situado en la calle del General Alava número 5 será en breve trasladado a la **CALLE DEL ARCA NÚMERO 5, BAJO** en donde hubo Colegio de niños hasta hace pocos días.  
Los religiosos **CLÉRIGOS DE SAN VIATOR**, conocidos ya favorablemente en esta ciudad han tomado a su cargo la mayor parte de las asignaturas de este Colegio. Con este motivo se acaba de hacer innovaciones encaminadas a mejorar la 1.ª enseñanza y dar mayor ampliación a la 2.ª  
Se dan lecciones particulares. Clases especiales de Francés, Inglés y Dibujo. Haeta que se haga el traslado que por lo regular será a primeros de Noviembre, los alumnos serán recibidos en el Colegio de la calle del General Alava. - El Director. 25-17

**2931 Nuevo servicio de agua**  
Para inodoros, cocinas, fregaderas, lavabos, etc. con la Llave ó Grifo regulador patentado por 20 años.  
Con este aparato se obtiene una economía muy importante en las instalaciones de toda clase de inodoros, así como en los gastos de entretenimiento, porque no tiene válvulas, flotadores, ni elemento alguno que pueda descomponerse, siendo mucho menor la cantidad de agua que se consume para este servicio.  
En los grifos de cocina y demás análogos, constituye un desagüe intermitente que en manera alguna puede convertirse en chorro continuo, con lo que resulta gran economía en el consumo, evitando también las inundaciones tan frecuentes con otra clase de aparatos y sin perjudicar para nada el buen servicio dentro de la casa y la comodidad en uso del agua.  
Para informes, instrucciones y tarifas, **Valentín Ruiz de Azua**, Portal del Rey 14, VITORIA. 5 N.

**2932 Banco de Vitoria**  
Caja de Ahorros  
En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una **Caja de Ahorros**, donde podrán imponerse cantidades de una a diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual. Este servicio prestará todo los días laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana.

**2933 Tenedor de libros** Se ofrece uno para esta capital ó fuera de ella, para llevar los libros de una casa ó para escribiente.  
Informarán, Correría 128. 4-1

**2934 ANUNCIO**  
Se vende una fábrica de harinas de nueva planta, montada con arreglo a los últimos adelantos, sistema cilindros de casa Daverio, sita en el río Bayas, término municipal de Zuya (Alava), y en su defecto solamente la maquinaria.  
Dará razón don Marcos de Sautu, propietario y habitante en la villa de Murguía. 8-1

**2935 Buena ocasión**  
Para muebles buenos y baratos, Prado 30 - VITORIA. 81 O.

**2936 Ama de cría**  
Hay una con leche de cinco meses, primeriza, para criar en casa de los padres de la criatura ó en su casa, Zapatería 98 1.º 3-1

**2937 Lecciones de Latin**  
por Félix G. de Balgora.  
Con más de 20 años de práctica en la enseñanza de Latin, se ofrece para dar lecciones a los alumnos del Seminario é Instituto, en su casa y a domicilio. Precios convencionales. Plaza de la Provincia número 11, piso 3.º 4 Dbre.

**2938 A LOS VITICULTORES**  
Máquina de Ingertar, sistema Blasco y Orive. Esta máquina de gran utilidad a los labradores, puede hacer un peón sin práctica más de 6.000 ingertos diarios.  
Los pedidos a don Julio Orive Gil, la Industrial, (Labastida Rioja Alavesa), 1843 5. t. m

(48) FOLLETO DE HERALDO ALAVÉS

**SIN FAMILIA**  
Novela de H. M.  
**SEGUNDA PARTE**  
eso significaría que me encontraba enfermo.  
Le miré con asombro.  
-No me comprendéis—dijo sonriéndose—y sin embargo, es muy sencillo. Cuando uno está enfermo le cuidan ó le dejan morir.  
Si conmigo hicieran lo último, todo había terminado, se acabó el hambre y se acabaron los golpes, además, dicen que los que se mueren van al cielo, y cuando estuviera en él vería mi tierra, mi madre y mis hermanos. Si, por el contrario, quisierais cuidarme, me llevarán al hospital, lo que me agradaría mucho.  
Instintivamente me caían horror los hospitales, y cuando iba mor por las carreteras y me sentía rendido de fatiga no hacía más que pensar en el hospital para que se me quitase el cansancio; hé aquí el motivo de mi espanto al oír que Matía se expresaba de este modo.  
-¡Si superais qué bien se está en el hospital!—continuó.  
Yo he estado en el de Santa Eugenia, donde hay un médico,

un señor rubio que siempre tiene en el bolsillo azúcar, pero es terciado, porque cuesta mucho más barato; pero esto no impide que sea muy amable; las hermanas de la caridad os hablan con mucha dulzura: «Haz esto, hijo mío; sa-a la lengua pobrecito.»  
A mi me gusta mucho que me hablen dulcemente, y cuando tengo gana de llorar lo agradezco más.  
¿Qué tontería! ¿No es verdad? Mamá me hablaba siempre dulcemente.  
Las hermanas decían como mi madre, y aun cuando no sea con las mismas palabras, el sentido es igual.  
Además, cuando se comienza a convalecer, le dan a uno caldo y buen vino.  
Al conocer que aquí me fallaban las fuerzas porque no comía, me he puesto muy contento, y he dicho:  
«Voy a estar enfermo y Garrofol me enviará al hospital.»  
¡Ah! sí, estoy bastante enfermo para sufrir yo, pero poco para estorbar a Garrofol; por eso sigo aquí. ¿Qué dura tienen la vida los desgraciados!  
Felizmente no ha perdido Garrofol la costumbre de pegarme, así como a los demás, hay que convenir en ello, y hace ocho días que me aplicó un bastonazo en la cabeza.

Ahora ya van bien las cosas; tengo la cabeza hinchada, mirad este chichón blanco; el amo dijo ayer que era un tumor; yo no sé lo que es un tumor, pero me figuro por la manera que tenía de decirlo que es algo grave.  
El resultado es que sufre muchísimo; siento en la cabeza punzadas tan agudas como cuando duelen las muelas, y me parece que mi cerebro pesa cien libras; tengo vahidos, aturdimientos, y por la noche, cuando estoy en la cama, no ceso de gemir y gritar.  
Creo que dentro de dos ó tres días le decidirá esto a enviarme al hospital, porque, verdaderamente, un ehiquillo que escandaliza por la noche molesta a los demás, y a Garrofol le gusta que nadie le moleste.  
¿Cuándo me alegro de que me diese el bastonazo!  
Vamos a ver, decidme francamente, ¿estoy muy pálido?  
Al decir esto se colocó delante de mí, mirándome con atención. Ya no tenía las mismas razones para callarme, y sin embargo, no me atreví a responder con sinceridad, ni a expresarle el susto que me producían sus grandes é inflamados ojos, sus concavas mejillas y sus descoloridos labios.  
-Creo que estais bastante en-

fermo para entrar en el hospital.  
-¡Gracias a Dios!  
-Enseguida se dirigió hacia la mesa y empezó a limpiarla.  
-Hemos hablado mucho; vá a venir Garrofoli y aún no he preparado la mesa; puesto que creéis que tengo suficiente número de golpes para ir al hospital, no vale la pena de recoger otros nuevos; serian inútiles, y los que recibo ahora me parecen más duros que los que me daba hace algunos meses.  
Mientras hablaba iba cojeando al rededor de la mesa y poniendo los platos y los cubiertos en su sitio.  
Conté veinte platos, y esto me permitió calcular que eran otros tantos los niños que tenía Garrofoli bajo su dirección, y como no vi más que doce camas, deduje que debían acostarse dos en cada una. ¡Pero qué camas! No tenían sábanas y en su lugar estaban cubiertas con mantas encarnadas, procedentes sin duda de alguna cuadra en la que ya no servirían por no dar bastante calor a los caballos.  
-¿Están así en todas partes?—pregunté asustado.  
-En qué partes?  
-¿Dónde tienen niños.  
-No lo sé, no he estado más que aquí; en cuanto a vos, debo aconsejaros que vayais a otra casa.

-¿A cual?  
-Lo ignoro. A cualquiera; siempre estareis mejor que en esta.  
-A cualquiera; esto era muy vago, y después de todo, ¿que había que hacer para variar lo dispuesto por Vitalis?  
Mientras reflexionaba sin hallar solución, se abrió la puerta y entró un niño; llevaba un violín debajo del brazo izquierdo, y en la mano derecha un gran pedazo de madera de un derribo.  
Aquel madero, semejante a los que había visto arder en la chimenea, me dió a entender dónde había Garrofoli su provisión de leña y el precio a que le costaba.  
-Dame ese pedazo de madera—dijo Matía—yendo al encuentro del recién venido.  
Pero éste, en vez de cumplir el ruego de su camarada, ocultó el tronco en la espalda.  
-¡Ah! No lo creas—dijo.  
-¿Dámelo, así estará mejor la sopa.  
No tengo más que treinta y seis sueldos y cuento con él para que Garrofoli no me haga pagar muy caro los cuatro que me faltan.  
-¡No hay tronco que valga! Ya lo pagarás, anda; ya te llegará la vez.  
Matía dijo esto con mala intención, como si se gozase en el castigo que iba a sufrir su compañero.

Me admiré aquel rasgo de dureza en una criatura tan dulce; algún tiempo después le comprendí que viviendo con personas malas, puede ser uno también malo.  
Era la hora en que debían volver los discípulos de Garrofoli; después del niño que trajo el pedazo de madera, llegó otro y luego otros diez más.  
En cuanto entraban, cada uno iba a colgar su instrumento en un clavo que estaba sobre la cama en que dormía, éste un violín, aquél un arpa, uno la flauta, otro la gaita; y los que no eran músicos, sino que enseñaban animales domesticados, metían en una jaula sus marmotas ó sus conejos de indias.  
Resonó en la escalera un paso más pesado, y conocí que era Garrofoli; en efecto, al poco rato vi entrar un hombre de pequeña estatura, de rostro enfermizo y que vacilaba al andar; en vez de vestir el traje italiano iba envuelto en un paletó gris.  
fué mirarme de una manera que me heló la sangre.  
-¿Quién es este chico?—preguntó.  
Matía le respondió con viveza dándole las explicaciones que Vitalis le había encargado.  
-¡Ah! Está Vitalis en París—dijo—¿qué me quiere?

